

specifică evului mediu». Valorosul istoric român contemporan subscris în totul la concluziile autorului, conform cărora scrierile patristice de expresie latină din primele secole au contribuit la întărirea conștiinței umanității poporului român, circulația lor fiind o dovadă a continuității daco-romane și românești la nordul Dunării; în același timp, circulația scrierilor patristice în țările din jurul țării noastre a contribuit la unitate, sub veșmint cultural, a lumii sud-est europene, în care Bizanțul slujea drept model și sprijin cultural. Ștefan Ștefănescu se oprește atent, între altele, și asupra faptului că înalt Prea Sfințitul Nestor a avansat ideea unor scrieri patristice în versiune străromână pentru secolul al VII-lea și următoarele». Concluzia comentatorului său este în totul elocventă: «Informația bogată, spiritul critic manifestat în analiza faptelor, patriotismul robust pe care-l degajează, înscriu cartea dr. Nestor Vornicescu ca pe una din lucrările însemnate, de referință, apărute în România în ultimii ani; ea întărește ideea că istoria culturii noastre începe cu un mileniu mai devreme decât se credea de obicei».

La ecourile asupra cărora ne-am oprit, pe scurt, se vor adăuga, nelndoios, mereu altele, la fel de convergente în punctul nodal al unei concluzii de fond privind valoarea excepțională, de unicat, a acestei cărți și capacitatea ei de a prolifera o veritabilă mișcare culturală pentru valorificarea și completarea, în continuare, a susținerilor ei inedite. O atare lucrare, care evoluează atât pe orbita scrierilor «de învățătură» fundamentale, cât și pe acelea ale «operele de desfătare» (farmecul ei literar aparte făcînd-o să fie citită cu o neostoiță valoare delectabilă), pune în valoare modele de umanitate și de civilizație străromână într-o optică istoriografică și doctrinar-teologică, aducînd astfel contribuții inestimabile la evidențierea și intensificarea dialogului culturii noastre cu alte culturi europene, pe aceleași platforme trainice ale vechimii și valorii. Interesul larg al cercetătorilor și al cititorilor de oriunde se justifică, de aceea, în total.

T. HRISANT

M. O. 86/3

## SOMMAIRE

	Page
S. E. Mgr. Dr. Nestor Vornicescu, Archevêque et Métropolitain, Nouveaux et vibrants appels pour la paix de la Roumanie, du Président Nicolae Ceaușescu	3
LETTRES PASTORALES	
† Nestor, Archevêque et Métropolitain, Lettre pastorale à la Fête de la Résurrection du Seigneur — 1986	12
† Gherasim, Evêque de Rimnic et Arges, Lettre pastorale à la Fête des Pâques — 1986	19
L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX	
Le P. Prof. Dr. Nicolae Neaga, Sur la paix. Aspects de la Bible	23
Pierre le Hrisologue, Sur la nativité du Christ et la paix des chrétiens, traduite par le Prof. David Popescu	28
ETUDES ET ARTICLES	
Valeriu Anania (L'Archim. Bartolomé), L'oiseau enchanté	31
PAGES PATRISTIQUES	
Saint Jean Cassien, Sur l'Incarnation du Seigneur — Etude introductif par le P. Prof. Ioan G. Coman et traduction par le Prof. David Popescu (III)	71
GUIDE HOMILETIQUE ET CATECHETIQUE	
Le P. Ioan Băjău, Sermon au Samedi des Pâques	95
<b>Le Prof. Dr. T. M. Popescu,</b> La Résurrection du Seigneur	100
DOCUMENTAIRE	
Le P. D. Bălașa, Localités d'Olténie et leur églises	105
VIE D'EGLISE	
A. Métropole d'Olténie	
Pages de chronique de la Métropole d'Olténie et de l'Archevêché de Craiova — mars—avril 1986	113
Visite de Son Excellence M. Jacques Simard, l'ambassadeur de Canada à Bucarest, au Centre métropolitain de Craiova, 15 mai 1986	116

	<u>Page</u>
<b>B. L'Archévêché de Craiova</b>	
<i>Offices divins dans la Semaine de la Passion</i> , par le Protos. V. Grifoni . . .	119
<i>Les Saints Pâques à la Métropole d'Olténe</i> , par le P. I. Răduț . . .	121
<i>La traditionnelle réception des Pâques à la Métropole d'Olténe, 5 mai 1986</i> , par le P. I. Doran . . .	123

**ENDORMIS DANS LE SEIGNEUR**

<i>Le P. Athanasie N. Popescu</i> , par le P. Ilia Budin . . .	125
--	-----

**OECUMÉNISME**

<i>Le P. Ion Răduț, Paix sur la terre</i> , La 47-ème conférence théologique interconfessionnelle, Bucarest, 22—23 mai, 1986 . . .	126
--	-----

**COMPTES RENDUS**

<i>Chronique : des échos révélateurs</i> . . .	135
--	-----

---

ON PEUT S'ABONNER A LA REVUE «MITROPOLIA OLTENIEI» PAR :  
 «ROMPRESFILATELIA» — sectorul export-import presă, P. O. Box 12—201, telex :  
 10376, p.r.s.i.r. București, Calea Griviței nr. 64—66.

---

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*